

SHOWS • HOTELES • RESTAURANTES • CLUBS • EVENTOS • CONCIERTOS • ATRACCIONES • MAPA



www.quepasavegas.com



¿Qué pasa? VEGAS



BACKSTREET BOYS

LOS BACKSTREET BOYS
HICIERON HISTORIA EN LAS
VEGAS AL CONVERTIRSE EN EL
PRIMER GRUPO POP EN
PROTAGONIZAR UNA RESIDENCIA
EN EL ESPECTACULAR RECINTO
SPHERE AT THE VENETIAN, UNO
DE LOS ESPACIOS MÁS
INNOVADORES DEL MUNDO.



BRUNELLO CUCINELLI





HOTEL

MGM GRAND LAS VEGAS
EL MGM GRAND LAS VEGAS, UNO DE LOS HOTELES MÁS EMBLEMÁTICOS DEL STRIP, CONTINÚA EVOLUCIONANDO PARA MANTENERSE COMO UNO DE LOS COMPLEJOS MÁS COMPLETOS Y VISITADOS DE LA CIUDAD.

PÁG.16



ATRACCIONES

MUSEO DE LA MAFIA
LAS VEGAS CUENTA HOY CON UNO DE SUS MUSEOS MÁS EMBLEMÁTICOS: THE MOB MUSEUM, UN ESPACIO DEDICADO A REVELAR CÓMO EL CRIMEN ORGANIZADO INFLUYÓ EN EL DESARROLLO DE LA LLAMADA "CIUDAD DEL PECADO".

PÁG.24



BACKSTREET BOYS

LOS BACKSTREET BOYS HICIERON HISTORIA EN LAS VEGAS AL CONVERTIRSE EN EL PRIMER GRUPO POP EN PROTAGONIZAR UNA RESIDENCIA EN EL ESPECTACULAR RECINTO SPHERE AT THE VENETIAN, UNO DE LOS ESPACIOS MÁS INNOVADORES DEL MUNDO. **PAG. 8**

ADEMÁS:

ATRACCIÓN

PISCINA DEL BELLAGIO

LEJOS DEL BULLICIO DEL CASINO Y DEL INCESANTE MOVIMIENTO DEL STRIP, LA ZONA DE PISCINAS DEL BELLAGIO LAS VEGAS OFRECE UN OASIS DE CALMA Y SOFISTICACIÓN INSPIRADO EN LOS PATIOS MEDITERRÁNEOS DEL NORTE DE ITALIA.

PÁG.32



CASINO

COMO JUGAR A LOS DADOS

ENTRE LUCES, SONIDOS Y APUESTAS MILLONARIAS, POCOS JUEGOS REPRESENTAN MEJOR EL ESPÍRITU DE LAS VEGAS QUE EL JUEGO DE DADOS, CONOCIDO INTERNACIONALMENTE COMO CRAPS. MÁS QUE UNA SIMPLE MESA DE CASINO, ES UN AUTÉNTICO ESPECTÁCULO DONDE SE MEZCLA ESTRATEGIA, SUERTE Y EMOCIÓN COLECTIVA.

PÁG.38



880 West First St. Suite #310 Los Angeles, CA 90012

Tel: 213.621.2188 Fax: 213.620.6255

WWW.QUEPASAVEGAS.COM contactus@quepasavegas.com

Distribution: Newport Distribution 310.429.0250

Advertising Sales: 888.628.2188

EDITOR & PUBLISHER: Edgardo Daniel Iorio
[publisher@quepasavegas.com]

PR AND MARKETING: Manuel Huici
[pr@quepasavegas.com]

CONTRIBUTORS: Manuel Huici, Abril Borja,
Raquel Aviles, Moisés Saldivar

EVENTS AND FASHION EDITOR: Leslie Ann Johnson

ART DIRECTOR: Luz Lezama
[art@quepasavegas.com]

DIGITAL PLATFORM: Mariana Montero
[mariana.montero@quepasavegas.com]

ASSOCIATE EDITOR Mauro Becerra
[mauro.becerra@quepasavegas.com]

¿QUÉ PASA? VEGAS PUBLISHING INC.
Edgardo Daniel Iorio President

WRITERS: Analia Iorio, Elvia Moreno
Sonia García, Moisés Saldivar

PHOTOGRAPHY: Grosby Group

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.

ARBOL
PUBLISHING

automundo

MODA

TRANSPORTE
LATINO

ESTILOHOGAR

Publisher's statement
of circulation: 52,500
copies U.S. & Mexico
distribution

Thanks for additional pictures to:

CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO
MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO
STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S

Entire contents of ¿Que Pasa Vegas? Magazine are copyright ©2026 by ¿Que Pasa Vegas? Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.



MANDALAY BAY



AN INTIMATE EVENING WITH

SANTANA

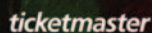
GREATEST HITS LIVE
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW

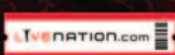


HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA

SANTANA.COM

AVAILABLE NOW!

 ticketmaster

BUY
TICKETS
AT  LIVENATION.COM

 citi




SPECIALS • OFFERS • UPDATES

ENCUENTRA LA
NUEVA REVISTA
EN LA WEB

¿Qué pasa?
VEGAS

WWW.QUEPASAVEGAS.COM

LO MEJOR DE
TODO ES QUE ES
GRATIS!

SUSHI SPEAKEASY NOMIKAI ES UNA SORPRESA EN EL STRIP DE LAS VEGAS QUE VALE LA PENA DESCUBRIR

EN LAS VEGAS ADORAMOS EL SUSHI, Y LO DISFRUTAMOS EN GRANDES CANTIDADES: EN CINTAS TRANSPORTADORAS, EN MOSTRADORES DE OMAKASE... ¡Y A VECES HASTA EN BURRITOS!

También apreciamos un buen bar clandestino, como lo demuestra el hecho de que el Valle ahora cuenta con más de una docena de ellos, escondidos dentro de heladerías, tiendas de donas y taquerías. Se podría decir que Las Vegas ha alcanzado su máximo esplendor. Pero eso no significa que no haya espacio para otro bar clandestino, especialmente si está escondido dentro de un restaurante de sushi de primera. Nomikai tiene uno, y es maravilloso. La cara visible de Nomikai, ubicado en la abarrotada zona de restaurantes del Venetian y llamado así por una palabra japonesa que se traduce aproximadamente como "reunión social" o "fiesta de copas", es un mostrador estilo diner que sirve nigiri, sashimi, rolls y poke. Y aunque el bar clandestino que se esconde tras él no es un gran secreto (aparece en el neón, justo después de "sushi" y "sake"), es innegable la atmósfera exclusiva de este espacio discreto y acogedor. Esa atmósfera exclusiva se manifiesta no en una superioridad de "soy influencer", sino en un servicio atento y personalizado. Nuestro camarero prácticamente se hizo amigo nuestro, describiendo los cócteles y platos del menú con detalle, nombrando sus favoritos y entablando una conversación informal sobre los bares del Distrito de las Artes. Casi compartimos nuestras cuentas de Instagram.

Hay un montón de cosas interesantes de las que hablar en el bar clandestino, empezando por las fascinantes reinventaciones de cócteles populares. El Yuzu Drip (\$19) reinventa el lemon drop con vodka Haku, limoncello, crema de cassis, pomelo, yuzu y un toque de oro comestible. Fiel a su nombre, el Rice Washed Negroni (\$21) suaviza su agri dulce combinación de ginebra Nikka con café, vermouth Blanc y bitter bianco con un toque de arroz para sushi. El Nomikai Spritz (\$19) combina sake espumoso, Passoa, crema de cassis y jugo de naranja con un toque de agua con gas Fever Tree. Y los fanáticos del whiskey mule y Cobra Kai encontrarán mucho que les encantará en el Daniel Was the Villain (\$20), un auténtico toque de grulla con whisky japonés Akashi, Domaine de Canton, limón, pepino, pimienta blanca, té de lúpulo espumoso y wasabi.

Y hablando de wasabi, puedes pedirlo recién rallado (\$15) junto con el increíble sushi que sale de la cocina de los chefs y hermanos Nick y Jun An. La selección varía según la pesca, pero por lo general, puedes confiar en el plato Trust Us Deluxe (\$85) y el Set de Sushi Nomikai (\$78), que incluyen cortes premium, frescos y brillantes de atún, salmón, hamachi, lenguado, trucha de mar y otras delicias, servidos en un wrap de algas casi perfecto y con arroz ligeramente sazonado. También puedes disfrutar de Wagyu A5 sellado, tataki de atún, trucha de mar o nigiri de hiramé (\$15-\$26), o deleitarte con los rollitos: bacalao negro con miso, cangrejo de Alaska al horno, cangrejo real de California o uno de los mejores rollitos de atún picante que he probado (\$18-\$28).

Y te ruego que pruebes los platos pequeños. Las patatas fritas de atún picante (\$18), con shiso y miso de gochujang, son crujientes, perfectas. Lo mismo ocurre con los dumplings de pollo con trufa (19 \$), que se mojan de maravilla en salsa de trufa negra, y la pizza de atún rojo con tomates heirloom, una auténtica delicia veraniega. Merecería la pena buscar este plato incluso si estuviera encerrado en una bóveda escondida dentro de un laberinto. En comparación, el bar clandestino de Nomikai hace que sea fácil, e incluso divertido, encontrar sus tesoros ocultos. **QPV**

Travel + Leisure, Rachel Chang
Edgardo Iorio, Publisher



Y no te olvides de visitar nuestra página web
www.quepasavegas.com

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.

**BLUE
MAN
GROUP** TM

**VÉALO USTED
MISMO**



**BOLETOS
DESDE \$49**

BLUEMAN.COM



LUXOR
LAS VEGAS

QPV

show: **Backstreet Boys** [Sphere]

∞

¿Qué Pasa? Vegas

TECNOLOGÍA, NOSTALGIA Y POP EN ESTADO INMERSIVO



BACKSTREET BOYS SPHERE

LOS BACKSTREET BOYS HICIERON HISTORIA EN LAS VEGAS AL CONVERTIRSE EN EL PRIMER GRUPO POP EN PROTAGONIZAR UNA RESIDENCIA EN EL ESPECTACULAR RECINTO SPHERE AT THE VENETIAN, UNO DE LOS ESPACIOS MÁS INNOVADORES DEL MUNDO. »





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Analia Iorio

Con este espectáculo, la banda celebró el 25 aniversario de su icónico álbum Millennium (1999), llevando sus grandes éxitos a una experiencia audiovisual sin precedentes.

UNA RESIDENCIA HISTÓRICA

La primera etapa de la residencia se desarrolló entre el 11

de julio y el 24 de agosto de 2025, con funciones los viernes, sábados y domingos. Durante siete semanas consecutivas, miles de fans revivieron clásicos como I Want It That Way, Larger Than Life y Everybody en un formato completamente inmersivo.

Debido al éxito obtenido, se anunció una segunda etapa titulada Into the Millennium, programada entre diciembre de 2025 y febrero de 2026, incluyendo una función especial de Nochevieja.



EL DESAFÍO DE SONAR EN SPHERE

Sphere no es un recinto convencional. Su sistema incluye más de 160,000 altavoces distribuidos en toda la estructura, capaces de crear un sonido tridimensional que envuelve por completo al público.

Para adaptarse a este entorno, el equipo técnico liderado por el ingeniero de sonido James McCullagh diseñó una com-



pleja configuración basada en tecnología de última generación.

El objetivo era lograr que cada nota, armonía y efecto se percibiera con absoluta precisión desde cualquier punto del recinto.

UNA PRODUCCIÓN SONORA DE ALTA PRECISIÓN

Para gestionar la reproducción, grabación y procesamiento del audio, el equipo utilizó múltiples interfaces DAD Core 256, capaces de manejar cientos de canales simultáneos con una latencia mínima.

Desde la posición principal de control, McCullagh supervisó más de 160 canales de audio en tiempo real, combinando grabación multipista, efectos digitales y procesamiento avanzado.

GRAN PARTE DEL TRABAJO SE APOYÓ EN:

- Consolas Solid State Logic
- Sistemas Dante y Thunderbolt
- Software profesional de mezcla
- Complementos de emulación de equipos clásicos

ESTA INFRAESTRUCTURA PERMITIÓ MANTENER UNA CALIDAD SONORA IMPECABLE DURANTE CADA FUNCIÓN.

Voces protagonistas: el sello Backstreet Boys

Si algo define al grupo son sus armonías vocales. Para preservarlas, los integrantes utilizaron micrófonos inalámbricos Sennheiser Digital 6000, adaptados a cada vestuario y situación del espectáculo.

ADEMÁS, SE EMPLEARON COMPLEMENTOS ESPECIALIZADOS PARA:

- Reducir ruido
- Controlar dinámica
- Mantener claridad
- Potenciar la presencia vocal »



El resultado fue una reproducción fiel del sonido que marcó a toda una generación.

UN ESPECTÁCULO SIN BANDA EN VIVO

A diferencia de otros conciertos, los Backstreet Boys actuaron sin banda tradicional en el escenario. En su lugar, se utilizó un sistema de reproducción con más de 400 pistas pregrabadas, distribuidas en más de 100 salidas de audio.

Este sistema, gestionado por Tim Rose, funcionó con triple redundancia para evitar cualquier fallo durante las funciones.

La producción musical fue diseñada para simular una banda real, con cada instrumento separado en pistas independientes, lo que permitió distribuir el sonido por distintas zonas del recinto.

SONIDO INMERSIVO: NUEVAS REGLAS DEL JUEGO

El entorno de Sphere obligó a replantear por completo la mezcla tradicional.

Debido a la distancia entre los altavoces y al desfase temporal, gran parte del sonido se mantuvo centrado, apoyándose en reverberaciones avanzadas para crear profundidad sin perder definición.

Para ello, McCullagh utilizó hasta 16 emulaciones digitales de reverberación Bricasti, alojadas en sistemas externos, logrando un sonido envolvente sin saturar la mezcla.

Este enfoque permitió aprovechar al máximo las capacidades tridimensionales del recinto.

SEGURIDAD Y FIABILIDAD TÉCNICA

La residencia también destacó por su alto nivel de seguridad técnica. Gracias a sistemas de control y redundancia automática, cualquier fallo potencial podía detectarse y corregirse en tiempo real.

Esta infraestructura garantizó que cada función se desarrollara sin



interrupciones, a pesar de la enorme complejidad del espectáculo.

MÁS QUE UN CONCIERTO: UNA EXPERIENCIA TOTAL

La residencia de los Backstreet Boys en Sphere no fue solo un homenaje a su trayectoria, sino una demostración de cómo la tecnología puede transformar un concierto en una experiencia sensorial completa.

Con pantallas envolventes, sonido tridimensional y una producción milimétrica, el espectáculo combinó nostalgia, innovación y emoción.

Para muchos fans, fue una oportunidad única de revivir su adolescencia en uno de los escenarios más avanzados del planeta.

UN FUTURO PROMETEDOR

Tras el éxito de la primera etapa, la segunda fase programada entre diciembre de 2025 y febrero de 2026 confirma que el proyecto superó todas las expectativas.

La residencia de los Backstreet Boys en Sphere se consolida así como uno de los eventos musicales más importantes de Las Vegas en los últimos años, marcando un nuevo estándar para futuros espectáculos. **QPV**



TICKETS
ON SALE NOW

Vegas! *The Show*

THE STORY OF
VEGAS
ENTERTAINMENT

SAXE THEATER
MIRACLE MILE SHOPS

AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS

VTHEATER.COM | 702-260-7200



¡CORRE EN UN GO KART HOY!

- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos,
o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana



2 LOCALIDADES
EN EL VALLE DE VEGAS
4175 South Arville, Las
Vegas, NV 89103

7350 Prairie Falcon Rd.,
Las Vegas, NV 89128

702-227-RACE

PolePositionRaceway.com

CORONA, CA | LAS VEGAS
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY
SUMMERLIN, NV

EL REY DEL POP

HISTORIAS ÍNTIMAS DE MICHAEL JACKSON

POR: JOE ESPOSITO



Lo que no sabías del Rey del POP

**VERDADERO O FALSO;
THRILLER DE MICHAEL
JACKSON SIGUE SIENDO
EL ÁLBUM MÁS VENDIDO
DE TODOS LOS TIEMPOS.**

- a. Verdadero
- b. Falso

**¿CUÁL ES EL SIGNO
ZODIACAL DE MICHAEL?**

- a. Prince
- b. Prince Michael
- c. King
- d. King Michael
- e. Ninguna de estas

**¿CUÁNDO NACIÓ
MICHAEL?**

- a. 29 de Agosto
- b. 3 de Diciembre
- c. 18 de Septiembre
- d. 6 de Mayo

**¿QUIÉN ES EL HERMANO
MAYOR DE MICHAEL?**

- a. Jermaine
- b. Tito
- c. Randy
- d. Jackie
- e. Marlon

**BUBBLES ERA EL CHIM-
PANCÉ DE MICHAEL.**

**¿CUÁL ERA EL NOMBRE
DE SU LLAMA?**

- a. Louie
- b. Muscles
- c. Mr. Tibbs
- d. Ben
- e. Sabu

**NOMBRA AL PRODUCTOR
QUE COLABORÓ CON
MICHAEL PARA CREAR
LOS ÁLBUMES OFF THE
WALL, THRILLER Y BAD,
ASÍ COMO LA CANCIÓN
BENÉFICA WE ARE THE
WORLD.**

- a. Berry Gordy
- b. John Landis
- c. Quincy Jones
- d. Kenny Ortega
- e. Deke Richards

**¿CUÁNTOS HERMANOS
TENÍA MICHAEL JACKSON?
¿CUÁNTAS HERMANAS?**

- a. Cinco y dos
- b. Seis y tres
- c. Ocho y dos
- d. Ocho y tres
- e. Nueve y tres

**MICHAEL ROMPIÓ UN
RÉCORD AL GANAR
¿CUÁNTOS PREMIOS
GRAMMY EN UNA SOLA
NOCHE? PRESTA ATENCIÓN
A LA ORTOGRAFÍA.**

**¿QUÉ VIDEO MUSICAL DE
MICHAEL JACKSON TIENE
EL RÉCORD GUINNESS
DEL VIDEO MUSICAL MÁS
LARGO DEL MUNDO?**

**¿EN QUÉ CORTOMETRAJE
DE 1986 PROTAGONIZÓ
MICHAEL JUNTO A SU
COPROTAGONISTA
"HOOTER"?**

FATIMA

100%



SCAN ME

VTHEATER.COM



Renovación

MGM GRAND LAS VEGAS

EL MGM GRAND LAS VEGAS, UNO DE LOS HOTELES MÁS EMBLEMÁTICOS DEL STRIP, CONTINÚA EVOLUCIONANDO PARA MANTENERSE COMO UNO DE LOS COMPLEJOS MÁS COMPLETOS Y VISITADOS DE LA CIUDAD. »





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Elvia Moreno

inaugurado en 1993 bajo la dirección del empresario Kirk Kerkorian, el MGM Grand fue en su momento el hotel más grande del mundo y desde entonces ha sido escenario de importantes eventos deportivos, conciertos y espectáculos internacionales.

Ubicado en la esquina de Las Vegas Boulevard y Tropicana Avenue, el complejo ha experimentado múltiples renovaciones a lo largo de los años para adaptarse a las nuevas tendencias del turismo y el entretenimiento.

RENOVACIONES RECIENTES: CONFORT Y FUNCIONALIDAD

En la última década, el MGM Grand ha invertido cientos de millones de dólares en la modernización de sus instalaciones, especialmente en sus habitaciones y áreas comunes.

Actualmente, el hotel cuenta con más de 6,800 habitaciones y suites, muchas de ellas renovadas con un diseño contemporáneo que combina tonos neutros, iluminación ambiental y materiales de alta calidad.



LAS HABITACIONES DESTACAN POR:

- Camas con colchones premium
 - Iluminación inteligente
 - Puertos USB y tomas múltiples
 - Televisores de gran formato
 - Baños modernizados con duchas tipo spa
 - Espacios de almacenamiento funcionales
- El objetivo principal de estas remodela-



ciones ha sido ofrecer comodidad y eficiencia tanto para turistas de ocio como para viajeros de negocios.

GASTRONOMÍA: UNA OFERTA DIVERSA Y EN CONSTANTE CAMBIO

El MGM Grand mantiene una de las ofertas gastronómicas más amplias del Strip, con

restaurantes de chefs reconocidos y propuestas internacionales.

ENTRE SUS ESPACIOS MÁS DESTACADOS SE ENCUENTRAN:

- Morimoto Las Vegas, que continúa siendo uno de los referentes de cocina japonesa contemporánea.

- Joel Robuchon y L'Atelier de Joël Robuchon (en el complejo vecino MGM), considerados entre los mejores restaurantes de la ciudad.

- Craftsteak, especializado en carnes premium.

- Wolfgang Puck Bar & Grill.

- Restaurantes casuales y food courts renovados. »



La rotación constante de conceptos permite que el hotel se mantenga actualizado y atractivo para distintos públicos.

BIENESTAR, SPA Y FITNESS

El Grand Spa & Fitness sigue siendo uno de los más grandes de Las Vegas, con:

- Circuito termal
- Sauna y vapor
- Tratamientos faciales y corporales
- Área de relajación

El gimnasio ha sido modernizado progresivamente con nuevos equipos y zonas de entrenamiento funcional, respondiendo a la creciente demanda de turismo wellness.

VIDA NOCTURNA Y ENTRETENIMIENTO

El MGM Grand continúa siendo un referente en entretenimiento:

- Hakkasan Nightclub, uno de los clubes más famosos del mundo, sigue atrayendo a DJs internacionales.
- Wet Republic Ultra Pool, renovado y actualizado, continúa siendo uno de los day-clubs más populares del Strip.
- KA by Cirque du Soleil, en cartelera



desde 2004, sigue siendo uno de los espectáculos más exitosos de Las Vegas.

- Grandes conciertos y eventos deportivos en la MGM Grand Garden Arena.

Estos espacios consolidan al complejo como un centro integral de ocio.

EL CASINO: TRADICIÓN Y MODERNIZACIÓN

El casino del MGM Grand combina su herencia clásica con tecnología moderna:

- Mesas tradicionales
- Máquinas tragamonedas de última generación
- Apuestas deportivas digitales
- Salas VIP





El concepto experimental del “casino en burbuja” fue una iniciativa temporal que hoy forma parte del pasado, mientras que el enfoque actual está en experiencias híbridas entre juego físico y digital.

UN DESTINO COMPLETO EN EL STRIP

Hoy en día, el MGM Grand no es solo un hotel, sino un auténtico microcosmos turístico que reúne alojamiento, gastronomía, entretenimiento, compras y eventos en un solo espacio.

Gracias a sus constantes inversiones en renovación, el complejo mantiene su posición como una de las opciones más equilibradas del Strip, ideal tanto para quienes visitan Las Vegas por primera vez como para viajeros recurrentes.

Más que reinventarse por completo, el MGM Grand ha sabido modernizarse sin perder su identidad histórica, consolidándose como uno de los pilares del turismo en Las Vegas. **CPV**



Llame al **811** Antes de Excavar

Una simple llamada al 811 permitira que le marquen las tuberías de servicios subterráneas en forma gratuita - porque las tuberías de gas natural pueden enterrarse en cualquier lugar.

ANTES DE EXCAVAR:

- Llame al 811 anticipadamente, por lo menos dos días hábiles antes de iniciar el proyecto de excavación
- Espere a que marquen el lugar
- Respete las marcas
- Excave con cuidado: Use únicamente herramientas manuales cuando excave a menos de 24 pulgadas de las marcas.



NO LLAMAR PUEDE SER PELIGROSO Y COSTOSO

Usted puede dañarse a sí mismo o a otros, interrumpir el servicio de gas natural a todo un barrio, y, potencialmente, ser responsable por lesiones, costos de reparación y sanciones penales.

Si usted sospecha que hay una fuga de gas natural, llame al **911** y a **Southwest Gas** al teléfono **877-860-6020**, no importa si usted es nuestro cliente o no.



SOUTHWEST GAS

Para mas información sobre la seguridad de gas natural, visite swgas.com/safety o llame al teléfono **877-860-6020**.

AVISO DE FORO PÚBLICO
(audiencia de participación pública)

Orden por la que se instituye un proceso normativo para establecer políticas, procesos y normas que garanticen la seguridad y fiabilidad de los sistemas de gas en California y lleven a cabo una planificación a largo plazo del sistema de gas
(R.24-09-012)

¿Cómo puedo participar?

Southern California Gas Company (SCG), San Diego Gas and Electric Company (SDG&E), Pacific Gas & Electric Company (PG&E), Southwest Gas Corporation (Southwest Gas) (colectivamente, las Compañías de gas) y la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) invitan a los clientes a participar en un foro público, también denominado audiencia de participación pública (PPH).

Estos foros públicos forman parte del procedimiento formal de elaboración de normas antes mencionado. Los comentarios de los clientes se transcribirán e incluirán en el registro formal para que la CPUC pueda tomar una decisión informada y fundamentada sobre las zonas prioritarias de descarbonización de vecindarios recomendadas por las Compañías de gas como parte de la implementación de la Ley 1221 del Senado de California (SB). Durante los foros públicos, puede hacer comentarios y manifestar sus inquietudes a los representantes de la CPUC que supervisan este procedimiento.

¿Dónde y cuándo se realizarán estas audiencias públicas de participación?

Como parte de los continuos esfuerzos de la CPUC para proporcionar el mayor acceso posible, los foros públicos se realizarán de forma remota. Es posible que asista un cuórum de comisionados de la CPUC, pero en estos foros públicos no se tomarán decisiones ni se votará sobre ellas.

FECHA Y HORARIO	DETALLES
7 de agosto de 2025 2:00 p. m. a 6:00 p. m.	Transmisión en línea: www.adminmonitor.com/ca/gov Únase por teléfono: 800-857-1917 Código de acceso telefónico: 6032788#

Tenga en cuenta lo siguiente: Si quiere hacer un comentario público, debe participar por teléfono utilizando la información que se indicó anteriormente. Una vez que haya introducido el código de acceso, pulse *1 y escriba su nombre cuando se lo soliciten. Se lo incluirá en una lista de espera en el orden en que haya marcado. Si necesita un intérprete, comuníquese con la oficina del asesor público de la CPUC utilizando la información de contacto que figura al final de este aviso al menos cinco días hábiles antes de los foros públicos.

¿Por qué recibí este aviso?

El 10 de septiembre de 2018, el gobernador Jerry Brown firmó el proyecto de ley 100 del SB, que estableció una política para que California alcance la neutralidad de carbono en 2045. El 25 de septiembre de 2024, el gobernador Gavin Newsom firmó el proyecto de ley 1221 del SB, en el que la legislatura de California reconoció que el uso de gas natural en edificios residenciales contribuye a las emisiones de gases de efecto invernadero de California,¹ y que las alternativas rentables y sin emisiones a los proyectos de sustitución de tuberías pueden reducir los costos del sistema de gas.² Así, la ley 1221 del SB autoriza a la CPUC a aprobar hasta 30 proyectos piloto que faciliten una descarbonización rentable en zonas prioritarias de descarbonización de vecindarios (zonas de descarbonización). Los proyectos piloto tienen por objetivo proporcionar a las autoridades estatales una mayor comprensión de los retos que plantea el desmantelamiento de partes del sistema de gas natural.

Se pidió a las Compañías de gas que presentaran mapas de sus respectivos sistemas de distribución de gas que incluyeran información, como los proyectos previsibles de sustitución de conductos de distribución de gas, las comunidades desfavorecidas y los límites tribales superpuestos en un mapa de calles. Los mapas deben actualizarse con las zonas prioritarias de descarbonización de vecindarios recomendadas antes del 21 de julio de 2025. La CPUC publicará los enlaces a los mapas de servicios públicos en <https://www.cpuc.ca.gov/industries-and-topics/natural-gas/SB-1221-implementation>, un sitio web dedicado a la implementación de la ley 1221 del SB.

¿Cómo funciona el resto del proceso?

Este procedimiento está asignado a un comisionado de la CPUC y a dos jueces de derecho administrativo que estudiarán las propuestas, pruebas y aportaciones a lo largo del proceso regulatorio. Los jueces de derecho administrativo emitirán una propuesta de decisión que podrá adoptar, modificar o denegar las propuestas de las partes. Cualquier comisionado de la CPUC puede patrocinar una decisión alternativa con un resultado diferente. La propuesta de decisión, y cualquier decisión alternativa, se debatirá y votará por los comisionados de la CPUC en una reunión pública de votación de la CPUC.

Comuníquese con la CPUC

Las partes del procedimiento revisarán las propuestas y los comentarios a lo largo del proceso regulatorio, incluida la Oficina de Defensoría Pública. La Oficina de Defensoría Pública es un organismo independiente de protección a los consumidores dentro de la CPUC que representa a los clientes para obtener la tarifa más baja posible por el servicio en concordancia con niveles de servicio fiables y seguros. Para obtener más información, llame al **1-415-703-1584**, escriba a PublicAdvocatesOffice@cpuc.ca.gov, o visite PublicAdvocates.cpuc.ca.gov.

Los comentarios públicos por escrito pueden presentarse en cualquier momento del procedimiento en la pestaña "Public Comments" (Comentarios públicos) de la ficha del expediente R.24-09-012, disponible en: apps.cpuc.ca.gov/c/ R2409012. Para obtener más información, actualizaciones sobre las audiencias y una hoja informativa sobre la normativa y los proyectos, visite cpuc.ca.gov/pph.

Si tiene alguna pregunta sobre los procesos de la CPUC, puede comunicarse con la oficina del asesor público de la CPUC:

Correo electrónico: Public.Advisor@cpuc.ca.gov

Teléfono: 1-866-849-8390 (línea gratuita) o 1-415-703-2074

Correo postal: CPUC Public Advisor's Office
505 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102

Haga referencia a la **planificación a largo plazo del sistema de gas OIR (R.24-09-012)** en todas las comunicaciones que tenga con la CPUC en relación con este asunto.

¿Dónde puedo obtener más información?

Comuníquese con PG&E

Si tiene alguna pregunta sobre esta orden por la que se instituye un proceso normativo, póngase en contacto con PG&E al **1-800-743-5000**. Si es un usuario TTY, llame al 711.

Si quiere recibir una copia electrónica de los documentos del procedimiento, escriba a la siguiente dirección:

Pacific Gas and Electric Company
Planificación a largo plazo del sistema de gas OIR (R.24-09-012)
P.O. Box 1018
Oakland, CA 94604-1018

Comuníquese con SoCalGas

Teléfono: **1-213-244-5354**

Correo electrónico: kmar@socalgas.com

Correo postal: Karen Mar,
Regulatory Case Manager for SoCalGas
555 West Fifth Street, GT14D6
Los Angeles, California 90013

Comuníquese con SDG&E

Teléfono: **1-858-880-8346**

Correo electrónico: mariah.chavez@sdge.com

Correo postal: Mariah Chavez
Regulatory Business Manager for SDG&E
8330 Century Park Court, CP31D
San Diego, CA 92123

Comuníquese con Southwest Gas

Teléfono: **1-702-364-3082**

Correo electrónico: laurie.brown@swgas.com

Correo postal: Laurie Brown
Regulatory Manager/California for Southwest Gas
8360 South Durango Drive
Las Vegas, Nevada 89113

¹Comité de normas del Senado, análisis en el pleno del Senado del Proyecto de Ley del Senado (SB) 1221 (31 de agosto de 2024) págs. 4, 6, disponible en https://leginfo.ca.gov/faces/billAnalysisClient.xhtml?bill_id=202320240SB1221#f.

² Proyecto de Ley del Senado 1221, sección 1(a)(6).





MUSEO DE LA MAFIA

LAS VEGAS MOB EXPERIENCE

LAS VEGAS CUENTA HOY CON UNO DE SUS MUSEOS MÁS EMBLEMÁTICOS: THE MOB MUSEUM, UN ESPACIO DEDICADO A REVELAR CÓMO EL CRIMEN ORGANIZADO INFLUYÓ EN EL DESARROLLO DE LA LLAMADA "CIUDAD DEL PECADO". »

25

¿Qué Pasa? Vegas



EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Patricia Soto

Ubicado en pleno Downtown Las Vegas, el museo abrió sus puertas en 2012 dentro de un edificio histórico: el antiguo Palacio de Justicia Federal, donde en 1950 se llevaron a cabo importantes audiencias contra la mafia lideradas por el senador Estes Kefauver.

Desde su inauguración, el Mob Museum se ha

convertido en una visita obligada para turistas interesados en la historia real detrás del glamour, los casinos y el crecimiento de la ciudad.

UN RECORRIDO POR EL LADO OSCURO DE LAS VEGAS

El museo ofrece una mirada profunda y documentada sobre el papel que desempeñaron los gánsteres en el auge de Las Vegas

durante las décadas de 1940 y 1950. A través de exposiciones interactivas, los visitantes descubren cómo figuras del crimen organizado financiaron y controlaron muchos de los primeros casinos.

Entre los personajes más destacados se encuentran Bugsy Siegel, Meyer Lansky y Lefty Rosenthal, quienes marcaron una época en la ciudad. Fue Bugsy Siegel quien impulsó



la transformación del desierto en un destino turístico al inaugurar el famoso Hotel Flamingo en 1946.

TECNOLOGÍA, EXPERIENCIAS Y DOCUMENTOS REALES

El Mob Museum combina historia y tecnología para ofrecer una experiencia inmersiva. Entre sus principales atractivos se encuentran:

- Fotografías originales y documentos del FBI
- Grabaciones de juicios reales
- Objetos confiscados a mafiosos
- Armas históricas
- Recreaciones interactivas
- Simuladores de interrogatorios

Los visitantes pueden explorar tanto el mundo del crimen organizado como el trabajo de las fuerzas del orden que lucharon contra él.

MAFIA VS. LEY: DOS CARAS DE LA HISTORIA

Una de las características más interesantes del museo es que presenta ambos lados de la historia: el de los mafiosos y el de los agentes que los persiguieron. El recorrido permite comprender cómo funcionaban las redes criminales, pero también cómo el FBI y la policía lograron debilitarlas. »



En el sótano del museo se encuentra incluso una exhibición sobre técnicas forenses y criminología moderna.

UN BAR CLANDESTINO Y UNA DESTILERÍA HISTÓRICA

Como parte de la experiencia, el Mob Museum alberga The Underground Speakeasy, un bar inspirado en la época de la Ley Seca, donde se recrea el ambiente de los bares clandestinos de los años 20 y 30. Además, el museo cuenta con una destilería propia que produce whisky artesanal, siguiendo métodos tradicionales.

DEL CRIMEN ORGANIZADO A LAS GRANDES CORPORACIONES

A partir de las décadas de 1970 y 1980, el control de la mafia en Las Vegas comenzó a desaparecer debido a:

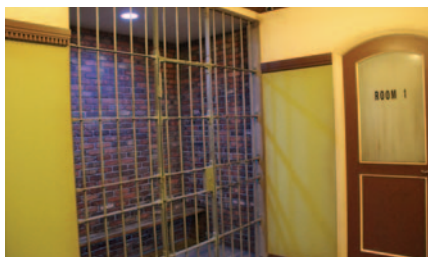
- Investigaciones federales
- Leyes más estrictas
- Mayor supervisión financiera
- La llegada de grandes corporaciones hoteleras

Este proceso marcó el inicio de la transformación de Las Vegas en el centro turístico moderno que conocemos hoy.

UN MUSEO IMPRESCINDIBLE

Actualmente, el Mob Museum es reconocido como uno de los mejores museos temáticos de Estados Unidos. Más que glorificar a la mafia, su objetivo es mostrar las consecuencias reales del crimen organizado y preservar una parte fundamental de la historia estadounidense.

Con exposiciones en constante renovación y eventos especiales, el museo sigue siendo un referente cultural en Las Vegas. [OPV](#)



A large, close-up image of a white Ghostface mask with black eye and mouth cutouts. A large, curved knife is positioned diagonally across the right side of the mask. The knife's blade is glowing with intense orange and yellow flames, and a reflection of a burning building is visible on its surface. The background is dark with floating embers and sparks.

BURN IT ALL DOWN

SCREAM 7

ONLY IN THEATRES

02.27.26

IN  **Dolby Cinema**,  **4DX** AND  **LARGE FORMAT**

 **SPYGLASS**
MEDIA GROUP

GHOSTFACE IS A REGISTERED TRADEMARK OF FUN WORLD INC.
FASTER UNLIMITED, INC. ©1998. ALL RIGHTS RESERVED.







ELEGANCIA, MEDITERRÁNEA EN PLENO STRIP DE LAS VEGAS

BELLAGIO LUXURY POOL EXPERIENCE

LEJOS DEL BULLICIO DEL CASINO Y DEL INCESANTE MOVIMIENTO DEL STRIP, LA ZONA DE PISCINAS DEL BELLAGIO LAS VEGAS OFRECE UN OASIS DE CALMA Y SOFISTICACIÓN INSPIRADO EN LOS PATIOS MEDITERRÁNEOS DEL NORTE DE ITALIA. »





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Edgardo Iorio

Rodeadas de setos ornamentales, cipreses, fuentes de agua y arquitectura clásica, sus instalaciones evocan el ambiente del Lago de Como, uno de los grandes referentes estéticos del hotel. Sin salir de Las Vegas, los huéspedes pueden disfrutar

aquí de una experiencia refinada y relajante.

UN COMPLEJO ACUÁTICO DISEÑADO PARA EL DESCANSO

El área de piscinas del Bellagio cuenta con cinco piscinas principales distribuidas en distintos patios privados, lo que permite mantener un ambiente tranquilo incluso en tempo-

rada alta.

ENTRE SUS PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DESTACAN:

- Amplias zonas de tumbonas
- Sombrillas y áreas con sombra natural
- Cabañas privadas
- Servicio de alimentos y bebidas junto a



la piscina

- Decoración clásica de inspiración europea

El Pool Café abre desde primera hora de la mañana y ofrece desayunos, almuerzos ligeros y bebidas refrescantes, ideal para comenzar el día en un entorno relajado.

CYPRESS RESERVED SEATING: COMODIDAD SIN LLEGAR A LA CABAÑA

Para quienes buscan un extra de confort sin pagar el precio de una cabaña privada, el Bellagio ofrece la zona Cypress Reserved Seating, una opción intermedia entre las tumbonas estándar y los espacios VIP. »



Existen dos
lados de cada historia.



Y está la verdad. Nosotros traemos a la vida esa historia con artefactos legendarios, exhibiciones innovadoras, y un escenario multisensorial tan real que podríamos pedirte que llevaras un micrófono.

THE MOB MUSEUM

National Museum of Organized Crime & Law Enforcement™

Downtown Las Vegas
300 Stewart Ave | Las Vegas, NV 89101
themobmuseum.org | 702.229.2734



ESTAS TUMBONAS PREMIUM INCLUYEN:

- Reserva garantizada
- Sombrilla individual
- Mesa auxiliar
- Toallas frías
- Servicio personalizado de atención

El precio varía según temporada y demanda, y suele rondar los 100 dólares diarios. El acceso está limitado a mayores de 18 años.

CABAÑAS PRIVADAS: LUJO JUNTO AL AGUA

Las cabañas del Bellagio están pensadas para grupos pequeños, parejas o huéspedes que buscan máxima privacidad. Suelen incluir:

- Sofás y tumbonas
- Televisión
- Nevera
- Servicio dedicado
- Aperitivos y bebidas sin alcohol

Los precios comienzan generalmente a partir de 700 dólares por día, aunque pueden aumentar en fines de semana y temporada alta.

SERVICIOS DE SPA AL AIRE LIBRE

Para una experiencia aún más exclusiva, el Bellagio permite reservar masajes junto a la piscina, ya sea en áreas habilitadas del spa o directamente en la tumbona o cabaña del huésped.

Estos tratamientos al aire libre combinan el entorno natural con el servicio premium característico del hotel.



ACCESO CÓMODO Y BIEN DISEÑADO

Uno de los puntos más valorados por los huéspedes es la facilidad de acceso. La zona de piscinas se encuentra conectada directamente con los ascensores principales de las habitaciones, mediante un pasillo privado, lo que evita atravesar el casino en traje de baño.

ESTE DETALLE REFUERZA LA SENSACIÓN DE EXCLUSIVIDAD Y COMODIDAD.

¿Para quién es ideal la piscina del Bellagio?

LA PISCINA DEL BELLAGIO ESTÁ PENSADA ESPECIALMENTE PARA:

- Viajeros que buscan tranquilidad
- Parejas

- Huéspedes que valoran el diseño y la estética

- Visitantes que prefieren un ambiente elegante sin excesos

A diferencia de los pool parties más ruidosos del Strip, aquí predomina un ambiente relajado, sofisticado y discreto.

UN OASIS REFINADO EN EL CORAZÓN DE LAS VEGAS

Mientras millones de turistas se congregan frente a las famosas fuentes del Bellagio, pocos saben que, en la parte trasera del complejo, se esconde uno de los espacios más cuidados y agradables de la ciudad.

La zona de piscinas logra un equilibrio perfecto entre lujo, descanso y servicio personalizado, consolidándose como una de las mejores opciones para quienes desean disfrutar de Las Vegas con estilo y serenidad. **apv**



Nosotros vamos más allá para llevarte agua de alta calidad.

Tu agua potable inicia su viaje en los puntos más altos de las Montañas Rocosas. Se extrae del Lago Mead y se lleva a una de las instalaciones de tratamiento de agua más avanzadas mundialmente. Expertos la tratan y la prueban para que cumpla con los estrictos estándares nacionales antes de que sea entregada a tu hogar.

En la Autoridad del Agua del Sur de Nevada, la seguridad es nuestro enfoque, y sabemos que no a todos les gusta el sabor de los minerales que naturalmente se encuentran en el agua, o del cloro que se agrega para proteger tu agua. Es por esto que proporcionamos información educativa y gratuita sobre sistemas de filtración para tu hogar. Para obtener más información, visita **snwa.com**.



SOUTHERN NEVADA WATER AUTHORITY

La Autoridad del Agua del Sur de Nevada es una agencia pública no lucrativa

COMO JUGAR A LOS DADOS

DADOS 101

ENTRE LUCES, SONIDOS Y APUESTAS MILLONARIAS, POCOS JUEGOS REPRESENTAN MEJOR EL ESPÍRITU DE LAS VEGAS QUE EL JUEGO DE DADOS, CONOCIDO INTERNACIONALMENTE COMO CRAPS. MÁS QUE UNA SIMPLE MESA DE CASINO, ES UN AUTÉNTICO ESPECTÁCULO DONDE SE MEZCLAN ESTRATEGIA, SUERTE Y EMOCIÓN COLECTIVA. »



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Moisés Saldivar

Para muchos visitantes, acercarse a una mesa de dados es una de las experiencias más memorables del Strip.

UN JUEGO CON HISTORIA

El craps tiene sus raíces en antiguos juegos europeos de dados que llegaron a Estados Unidos en el siglo XIX. Con el tiempo, se convirtió en uno de los favoritos de los casinos, especialmente en Las Vegas, donde encontró el escenario perfecto para evolucionar.

Desde los años dorados del Strip hasta la actualidad, el juego de dados ha sido símbolo de glamour, riesgo y grandes historias de fortuna.

CÓMO FUNCIONA EL CRAPS

A primera vista, una mesa de dados puede parecer complicada, llena de líneas, números y fichas. Sin embargo, su dinámica es sencilla una vez que se entiende lo básico.

Un jugador, llamado tirador, lanza dos dados. El resto de los jugadores apuesta sobre el resultado:

- Si saldrá un número específico
- Si el tirador ganará o perderá
- Si habrá una racha ganadora
- Si se repetirá un número

APUESTAS DE UN SOLO TIRO

Estas son las apuestas que más pagan y son válidas solamente por un tiro, en el que o se gana o se pierde. A continuación detallamos las apuestas posibles:

Cualquier Craps

- Se apuesta que uno de los números de los Dados (2, 3 o 12) será lanzado en el siguiente tiro. Se paga 7 a 1, perdiendo en cualquier otro número.

Cualquier 7

- Se apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 7 (cualquier combinación). Se paga 4 a 1, perdiendo en cualquier otro número.

Apostar al 2

- Se apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 2. Se paga 30 a 1.

Apostar al 12

- Se apuesta que el siguiente tiro sumará 12. Se paga 30 a 1

Apostar al 3

- Se apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 3. Se paga 15 a 1

Apostar al 11

- Se apuesta que el siguiente lanzamiento sumará 11. Se paga 15 a 1

Horn bet

- Esta es un apuesta que en el siguiente tiro se lanzará un 2, 3, 11, o un 12. Se paga según la tablilla siguiente:

Puntos Gana Paga

- | | |
|----------------|----------------|
| • 2 2 30 a 1 | • 3 3 15 a 1 |
| • 11 11 15 a 1 | • 12 12 30 a 1 |

LAS APUESTAS MÁS COMUNES SON:

- Pass Line (línea de pase)
- Don't Pass (en contra del tirador)
- Come y Don't Come
- Apuestas a números concretos

Aunque existen muchas opciones, los principiantes suelen empezar con las apuestas básicas, que ofrecen mejores probabilidades.

UN ESPECTÁCULO COLECTIVO

A diferencia de otros juegos más silenciosos, como el póker o las tragamonedas, el craps es puro espectáculo.

ALREDEDOR DE LA MESA SE FORMAN GRUPOS DE JUGADORES QUE:

- Gritan
- Aplauden
- Celebran
- Se animan entre sí

Cuando una racha ganadora se prolonga, el ambiente puede volverse tan intenso como el de un concierto o un partido deportivo.

Esta energía colectiva es una de las razones por las que el juego de dados resulta tan adictivo y atractivo. »



TICKETS
ON SALE NOW



THE ULTIMATE VARIETY SHOW

VTHEATER

**MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS**

VTHEATER.COM | 702-260-7200

EL PAPEL DEL PERSONAL DEL CASINO

En una mesa de craps participan varios empleados:

- El crupier principal
- Dos asistentes
- El supervisor

Ellos controlan las apuestas, pagan ganancias y mantienen el ritmo del juego. Su coordinación es clave para que todo fluya con precisión y rapidez.

Además, suelen ayudar a los jugadores nuevos, explicando reglas básicas y evitando errores.

ESTRATEGIA, SUPERSTICIÓN Y RITUALES

Aunque el craps depende en gran parte del azar, muchos jugadores desarrollan sus propias estrategias y rituales. Algunos evitan decir ciertas palabras, otros lanzan los dados de una forma específica o siguen patrones numéricos. También es común ver amuletos, gestos repetidos y supersticiones heredadas de generaciones.

En Las Vegas, estos rituales forman parte del folclore del casino.

DÓNDE JUGAR DADOS EN LAS VEGAS

Prácticamente todos los grandes casinos del Strip y Downtown tienen mesas de craps, pero algunos son especialmente populares:

- Bellagio
- Caesars Palace
- MGM Grand
- The Venetian
- Fremont Street casinos

Cada casino ofrece diferentes límites de apuesta, desde mesas accesibles para principiantes hasta zonas VIP con apuestas muy altas.

CONSEJOS PARA PRINCIPIANTES

Si es tu primera vez jugando dados en Las Vegas, ten en cuenta estos consejos:

- Empieza con apuestas simples
- Observa antes de jugar
- No tengas miedo de preguntar
- Establece un presupuesto
- Juega por diversión, no solo por ganar

El craps es más disfrutable cuando se vive como una experiencia social y no solo como una apuesta.

MÁS QUE UN JUEGO: UNA EXPERIENCIA DE LAS VEGAS

El juego de dados representa como pocos la esencia de la ciudad: riesgo, emoción, espectáculo y esperanza. En ninguna otra parte del mundo se vive con tanta intensidad como en Las Vegas.

Para muchos viajeros, participar en una mesa de craps no es solo jugar, sino formar parte, aunque sea por unos minutos, del mito del Strip.

Ya sea que ganes o pierdas, la experiencia queda grabada en la memoria. **OPV**





NETFLIX BITES EN LAS VEGAS:

CUANDO LAS SERIES SALTAN DE LA PANTALLA AL PLATO

NETFLIX BITES MGM GRAND

EN UNA CIUDAD DONDE LA GASTRONOMÍA Y EL ESPECTÁCULO COMPITEN POR SORPRENDER A LOS VISITANTES, NETFLIX BITES, UBICADO DENTRO DEL MGM GRAND, HA ENCONTRADO UNA FÓRMULA ORIGINAL: CONVERTIR LAS SERIES MÁS POPULARES DE LA PLATAFORMA EN UNA EXPERIENCIA CULINARIA INTERACTIVA. »

FROM YOUR SCREEN



NETFLIX



WATCHING IS G

RANGE IS TH

NETFLIX BITES



WELCOME TO
NETFLIX
BITES



SCAN HERE TO BOOK
YOUR RESERVATION

45

¿Qué Pasa? Vegas



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas

Este restaurante temático combina comida creativa, cócteles visualmente impactantes y referencias directas a producciones como El Juego del Calamar, Stranger Things o The Gentlemen, ofreciendo una propuesta pensada tanto para fans como para curiosos.

UN AMBIENTE MODERNO CON GUIÑOS TELEVISIVOS

Desde la entrada, Netflix Bites deja claro su concepto. El espacio presenta un diseño contemporáneo con iluminación llamativa, colores vibrantes y frases inspiradas en el mundo del streaming. Sin caer en decoraciones excesivas, el restaurante logra integrar referencias a las series de forma elegante y divertida.

El bar, con un aire retro-futurista, funciona como punto central del local y refuerza el ambiente relajado y social del espacio.

Todo está pensado para crear una atmósfera dinámica, ideal tanto para una cena informal como para una salida con amigos.

COCTELERÍA: EL VERDADERO ESPECTÁCULO

Si hay un apartado donde Netflix Bites destaca especialmente, es en su carta de bebidas. Los cócteles están diseñados como pequeñas experien-



cias visuales, con presentaciones que incluyen luces, humo, nubes de algodón de azúcar y elementos decorativos inspirados en distintas series.

ENTRE LOS MÁS POPULARES SE ENCUENTRAN:

- The Mind Flayer, inspirado en Stranger Things, con bourbon y una nube de algodón de azúcar luminosa.
- Pink Soldier, basado en El Juego del Calamar, afrutado y visualmente atractivo.
- Streaming Optimism, una versión moderna de la margarita con una presentación colorida.



Aunque los precios son elevados, como es habitual en el Strip, la creatividad y el espectáculo justifican en gran parte la experiencia.

Además, pequeños detalles como las palomitas de cortesía refuerzan la sensación de estar en un "cine gastronómico".

PLATOS INSPIRADOS EN SERIES: DIVERSIÓN EN LA MESA

La propuesta culinaria de Netflix Bites gira en torno a reinterpretar platos clásicos con un enfoque temático. Cada opción del menú hace referencia a una serie concreta, lo que invita a probar distintos platos y compartir.

ALGUNOS DE LOS MÁS REPRESENTATIVOS INCLUYEN:

- Red Bite, Green Bite, inspirado en El



Juego del Calamar, con pollo frito y una ruleta que determina la salsa que debes usar.

- Hellfire Club Sandwich, un contundente club sándwich al estilo Stranger Things.
- Who's the Chicken Now?, con guiños a The Gentlemen, acompañado de un toque humorístico en la presentación.
- Gorgeous Ladies Disco Fries, ideales para compartir.

La calidad de los ingredientes y el cuidado en la presentación hacen que los platos vayan más allá del simple "decorado temático". No se trata solo de verse bien en fotos, sino también de ofrecer una experiencia gastronómica sólida.

INTERACCIÓN EN VIVO: EL TOQUE TEATRAL

En determinados horarios, Netflix Bites incorpora elementos en vivo que refuerzan la



experiencia inmersiva. Uno de los más llamativos es la aparición del soldado de El Juego del Calamar, quien recorre el restaurante, interactúa con los clientes y se toma fotografías.

Este detalle, aunque sencillo, aporta un componente memorable y refuerza la sensación de estar dentro del universo de las series.

PRECIOS Y EXPERIENCIA GENERAL

Como muchos restaurantes temáticos de Las Vegas, Netflix Bites se sitúa en un rango de precios medio-alto:

- Platos principales: alrededor de 25-30 dólares
 - Cócteles: entre 18 y 28 dólares
- No es una opción económica, pero sí coherente con su ubicación y propuesta.

Lo que se paga no es solo la comida, sino el

concepto, el diseño, la interacción y el ambiente.

¿VALE LA PENA VISITAR NETFLIX BITES?

Netflix Bites no pretende ser un restaurante gastronómico de alta cocina, sino una experiencia híbrida entre entretenimiento y restauración. Y en ese sentido, cumple su objetivo.

ES IDEAL PARA:

- Fans de las series de Netflix
- Viajeros que buscan experiencias diferentes
- Grupos de amigos
- Amantes de los conceptos inmersivos

No es el lugar para una cena silenciosa y formal, sino para disfrutar, compartir, hacer fotos y vivir algo distinto dentro del Strip.

UNA NUEVA FORMA DE "VER" TUS SERIES FAVORITAS

Netflix Bites demuestra cómo el entretenimiento digital puede trasladarse al mundo físico de forma creativa. Al convertir escenas, personajes y conceptos televisivos en platos y bebidas, el restaurante ofrece una manera diferente de conectar con las historias que millones de personas ven cada día en pantalla.

En una ciudad acostumbrada a reinventarse constantemente, este espacio logra destacar combinando nostalgia, cultura pop y gastronomía en un mismo escenario. **QPV**

RICHARD MILLE

A RACING MACHINE ON THE WRIST

RICHARD MILLE BOUTIQUES

RODEO DRIVE, BEVERLY HILLS · THE SHOPS AT CRYSTALS, LAS VEGAS

310-285-9898

702-588-7272

www.richardmille.com



CHRONOGRAPH
DIVER'S WATCH RM 032

ALMAZ

S P R I N G S U M M E R 2 0 2 6 F A S H I O N S H O W











ASCENDENTE ARIES



Este es sin duda tu año. Con Saturno y Neptuno entrando en tu signo, los próximos meses te invitan a replantear tus deseos y a tener paciencia mientras los conviertes en realidad. Tu desarrollo personal se encuentra en el pensamiento innovador, la autoexpresión creativa, la acción práctica cotidiana y un profundo respeto por tu propio camino. También se te impulsa a confiar en tu brújula interior más que nunca, incluso si eso significa reinventarte a partir de quien siempre has creído ser.

ASCENDENTE TAURO



El año que viene es el comienzo de un nuevo capítulo que te invita a una mayor compañía, colaboración y conexión contigo mismo, con tu comunidad y con los aspectos invisibles de tu mundo. Hay una disolución y una reconstrucción de tu identidad a medida que exploras tu intuición y creatividad potenciadas. Es posible que te sientas atraído a encontrar un renovado sentido de propósito al mirar hacia el futuro y considerar tu contribución a la conciencia colectiva del mundo. Y quizás te sientas atraído a una conexión más profunda con aquello que consideras espiritual. Lo sagrado te está llamando.

ASCENDENTE GÉMINIS



Hay una invitación en dos partes para ti. La primera es que te permitas mirar hacia adelante. Explora hasta dónde te lleva tu intuición al considerar las posibilidades para el futuro. Siente la contribución que desea expresarse a través de ti. La segunda parte es permitir que esos impulsos te impulsen a crear y construir en tu realidad cotidiana. Permite que tus deseos e intuición te guíen. Permite que se amplíe la perspectiva de lo que consideras posible. Es un año que te invita a explorar, pensar, ver, cuestionar y reconsiderar todo, incluyéndote a ti mismo, a medida que encuentras un sentido de pertenencia más fuerte.

ASCENDENTE CÁNCER



Fuerza con facilidad. Coraje con apertura. Compasión con autoridad. Este año estás replanteando estos conceptos y permitiendo que coexistan dentro de ti. Es un momento en que los planetas te apoyan para que reivindiques tu profunda intuición y la brújula interior que te guía en cada momento. Junto con el cosmos, estás creando tu propia relación con el liderazgo, la confianza y la autonomía. A medida que surge un sentido de propósito, deja que te impulse hacia adelante y disipe tus miedos en torno al control, el cambio y la intimidad, en una especie de renovación del alma. Ten la seguridad de que la seguridad es tuya.

ASCENDENTE LEO



Intuición, exploración, aprendizaje, sabiduría, comunicación, compartir y recordar tu lugar dentro del gran esquema de las cosas. Así es como el año pretende acercarte a la forma en que la vida te habla en cada momento. Es un momento para abordar viejos patrones que te impiden brillar, crear o expresarte libremente. Este año, permite que las viejas narrativas y perspectivas se desvanezcan a medida que cuestionas tus creencias heredadas. La vida te está hablando directamente. Al escuchar su sabiduría, destinada únicamente a ti, comienza un nuevo capítulo en el que te sientes verdaderamente visto, conectado, compartiendo y colaborando con tu gente.

ASCENDENTE VIRGO



Es un año para descubrir tu fuerza. No el tipo de fuerza asociada con el estoicismo o la imposición. El tipo de fuerza que surge desde dentro. El tipo de fuerza que te permite entregarte a ti mismo. Es un año introspectivo, en el que la intimidad, la apertura, el coraje, la vulnerabilidad y la entrega coexisten. Un año en el que la intuición se fortalece, la capacidad emocional se expande y llegas a comprender que la transformación es segura. En 2026, permite que tu sentido redefinido de propósito, pertenencia y expansión te conecte con lo invisible y lo que existe más allá del velo de la mente.

ASCENDENTE LIBRA



El año exige una intensificación y quizás una redefinición de tu exploración de toda la vida sobre la realidad relacional. ¿Puedes considerar las conexiones como iniciaciones? ¿La honestidad como devoción? ¿Los límites como amor? ¿La colaboración como apertura? ¿Una decisión meditativa en lugar de la complacencia? Puede haber seguridad en mantener tu propia frecuen-

Horóscopos de FEBRERO

EL PRÓXIMO AÑO NUEVO ES MÁS QUE SIMPLEMENTE EL COMIENZO DE 2026. ASTROLÓGICAMENTE, TRAE CONSIGO MÚLTIPLES NUEVOS COMIENZOS, INCLUYENDO LA CONFLUENCIA DE VARIOS CICLOS Y EL INICIO DE VARIAS TEMPORADAS, ALGUNAS QUE SE GESTARON DURANTE 165 AÑOS. Y CON ELLO LLEGAN LOS HORÓSCOPOS PARA 2026 QUE EXPLORAN UNA VARIEDAD DE TRÁNSITOS ASTROLÓGICOS, DESDE LA ENTRADA DE NEPTUNO EN ARIES HASTA EL MOVIMIENTO DE URANO EN GÉMINIS. ESTOS VASTOS MOVIMIENTOS CÓSMICOS NOS AFECTAN TANTO A NIVEL COLECTIVO COMO INDIVIDUAL. PARA TODOS, HAY UNA INVITACIÓN A LA INNOVACIÓN, EL MOVIMIENTO, LA CONFIANZA Y EL CORAJE. ESTOS MOVIMIENTOS Y ACCIONES INICIADOS EN 2026 CONTINUARÁN INFLUYÉNDONOS DURANTE LOS PRÓXIMOS AÑOS. ES IMPOSIBLE SABER SI SEGUIRÁN SIENDO RECONOCIBLES TAL COMO SE INICIARON O SI SUS EFECTOS HABRÁN EVOLUCIONADO HACIA ALGO COMPLETAMENTE DIFERENTE. SIN EMBARGO, TODO COMIENZA EN 2026. EL MENSAJE DE LAS ESTRELLAS ES CLARO: VALE LA PENA ARRIESGARSE, PUEDES CONFIAR EN TU BRÚJULA INTERIOR Y ESTÁS DISEÑADO PARA MOVERTTE SEGÚN TU PROPIO RITMO, VERDAD, PROPÓSITO Y DESEOS. TU HORÓSCOPO PARA 2026 TE LO EXPLICA CON MÁS DETALLE.

HORÓSCOPOS PARA 2026

Los acontecimientos del próximo año brindan espacio para la creatividad, la autoexpresión y formas alternativas de comprender y relacionarse con la identidad propia. A medida que cada tránsito interactúa contigo, ten en cuenta que es con un propósito y en consonancia con tu desarrollo personal. Tu horóscopo para 2026 puede ayudarte a comprender dónde enfocar tu atención. Consulta tu signo ascendente mientras exploras las oportunidades que están a punto de presentarse.

cia independientemente del mundo o las personas que te rodean. Aunque el año destaca tus temas de relaciones y la construcción colaborativa, también se trata mucho de ti. Recordar tu frecuencia única como alegría, belleza y alegría puede ayudarte a aprender a expresarte con libertad, creatividad y seguridad.



ASCENDENTE ESCORPIO

Bienvenido/a a una nueva versión de ti mismo/a. Es casi como si estuvieras construyendo una nueva identidad y una nueva vida desde cero. Una nueva forma de relacionarte con tu cuerpo, tu bienestar, tu identidad y tu sentido de servicio. Una nueva manera de construir los cimientos de tu existencia interior y exterior, con pequeños gestos cotidianos realizados con devoción hacia un propósito y una contribución mayores. Un nuevo deseo de ser guiado/a por la sabiduría emocional y de ser recordado/a por contribuir a una construcción comprometida, constante y significativa. Tu nuevo yo se basa en la reverencia, el refinamiento, el coraje y la verdad, lo que significa que con cada paso intencional que das, tu ser más profundo se revela.



ASCENDENTE SAGITARIO

Este es tu año para crear. Para reconectar con la chispa interior y explorar cómo desea expresarse a través de ti. ¿Qué medio te acerca al pulso de la vida que fluye en tu interior? ¿Danza? ¿Escritura? ¿Algo más? Sea cual sea el espacio, encontrarás confianza, autoconfianza, entrega y sabiduría esperándote en esos lugares. También podrías experimentar un cambio en los patrones que antes te llevaban a apagar tu luz, esconderte o distorsionarte para complacer a los demás. Ya no hay necesidad de equiparar la seguridad con encajar. Que este año recuerdes tu voz, compártas lo que es real, expandas los límites de tu identidad y recuerdes que tus deseos, ideas y creatividad son sagrados.

ASCENDENTE CAPRICORNIO



Si bien este año te pide ser extrovertido y expresivo, también te invita a la introspección. Acércate a tu brújula interior, a tus deseos y al niño interior que siempre ha sabido lo que importa. Acércate a tu intuición emocional, a tu sabiduría innata y al coraje que posees, y permite que todo ello ocupe más espacio. Estás reescribiendo los cimientos de tu ser y recreando tu lugar en ti mismo y en el mundo. Que la forma en que te mueves por la vida no solo sea suficiente, sino también valiosa, segura, inspiradora y liberadora.

ASCENDENTE ACUARIO



Hay sabiduría que desea fluir a través de tu voz. Intuición que desea expandir tu mente. Posibilidades que desean renovar la forma en que ves el mundo. Estás espiritualizando y reconstruyendo el vasto mundo de tu mente, que puede expandirse mucho más allá de tu comprensión anterior. Este año invita a una expresión liberadora de ti mismo, libre de identidades pasadas, perspectivas obsoletas y cualquier cosa que no esté alineada con tu camino único. A medida que tu comunicación aumenta, el aprendizaje te llama y la vida te lleva a donde quieras.

ASCENDENTE PISCIS



Este año es el resultado de años de invitar a la seguridad, la confianza y la plenitud a formar parte de tu vida. Estás listo para recordar el valor de quién eres y tu lugar en este mundo. Estás listo para relacionarte con tu dulzura como fortaleza, con tu cuerpo como hogar y con el mundo que te rodea como un aliado que desea colaborar y crear contigo. Tus deseos piden ser tomados más en serio y recordados como sagrados y con un propósito. Permite que tu intuición te ofrezca una sensación de libertad. **OPV**



TICKETS
ON SALE NOW



ZOMBIE BURLESQUE

A DEAD SEXY COMEDY MUSICAL

✓**THEATER**

MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS

VTHEATER.COM | 702-260-7200



GUÍA

SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

COMEDIA / MAGIA

Brad Garret Comedy Club - Tropicana - 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

Carrot Top - Luxor - 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

Chris Angel Mindfreak - Planet Hollywood - 1-866-287-2028, El maestro ilusionista Criss Angel trae su talento al escenario de Planet Hollywood..

Mark Savard - Miracle Mile Shops/PH 702-374-1906, comedia hipnótica.

The Mentalist - Miracle Mile Shops/PH 866-932-1818, un extraordinario lector de mentes.

Penn & Teller - Rio - 1-866-287-2028, los "chicos malos" de la magia.

Rita Rudner - Harrah's - 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

Terry Fator - The Mirage- 702-792-



7777, un imitador y titiritero acompañado de música en vivo.

SHOWS / CANTANTES / IMITADORES

Blue Man Group - Luxor Hotel, 702-

262-4400, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

Fantasy - Luxor - 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.



Human Nature - Imperial Palace - 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

Jabbawockeez - MGM Grand - 866-287-2028, Faceless dance crew Jabbawockeez

brings its one-of-a-kind music and movement to the MGM Grand.

Jerry Seinfeld - The Colosseum, Caesars Palace - 866-287-2028, Jerry Seinfeld uses his famous observational



humor to make the room roar with laughter.

Gordie Brown - Golden Nugget - 866-287-2028, cantante e imitador de celebridades.

Gabriel Iglesias - The Chelsea, The Cosmopolitan of Las Vegas, -866-287-2028. Get ready to burst into laughter as you watch Gabriel Iglesias, one of the funniest comedians of our time, make his triumphant comeback to The Cosmopolitan of Las Vegas.

Ka - MGM Grand - 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

Lionel Richie - Wynn - 866-287-2028, Watch the iconic Lionel Richie perform his greatest hits in his Las Vegas show—Lionel Richie: King of Hearts, at the stunning Encore Theater at the Wynn.

Mystere - Treasure Island - 866-287-2028, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

O - Belagio - 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

Peso Pluma - T-Mobile Arena - 866-287-2028, Singer and guitarist, Peso Pluma has burst onto the scene and into the hearts of people everywhere. Join him as he brings his Exodo tour and corridos tumbados to Las Vegas.

Tape Face - MGM Grand - 866-287-2028, TAPE FACE is stepping onto the Vegas stage for a night of laughs.



GUÍA

CLUBES NOCTURNOS

Chataeu - Paris - 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

Drai's - Bill's Gamblin' Hall - 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves - Domingo 1p.m.

Ghostbar - Palms - 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

Gold Diggers - Golden Nugget - 702-385-7111, excelente ambiente "downtown" con vistas hacia Freemont Street. Miércoles - Domingo, 9 p.m.

Lavo - Palazzo - 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes - Domingo 10 p.m.

Mix - The Hotel - 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

Moon - Palms - 702-942-6832, discoteca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.



Playboy Club - Palms - 702-942-6832, las "conejitas" abundan aquí. Todas las noches de 8 p.m.

Pure - Caesars Palace - 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de

música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

Rain - Palms - 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado



Marquee Nightclub - Cosmopolitan - Marquee Nightclub, dentro del Cosmopolitan de Las Vegas, es el lugar ideal para disfrutar de una experiencia nocturna inolvidable. Este club de primer nivel tiene 40.000 pies cuadrados, cuenta con siete bares y tres salas y tiene capacidad para 5.000 personas.



11 p.m. - 5 a.m.

Rockhouse - Imperial Palace - 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves - Sábado 10 p.m.

Surrender - Encore - 702-770-7300,

nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles - Sábado 10:30 p.m.

Tabu - MGM Grand - 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue - Lun 10 p.m.

TAO - Venetian - 702-388-8588, ofrece



palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves - Sábado, llame para averiguar los horarios.

XS - Encore - 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m.



GUÍA

ATRACCIONES Y COMPRAS

LUGARES Y COSAS PARA VER

Adventuredome - Circus Circus - juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al aire libre.

Auto Collection - Imperial Palace - la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

Conservatory & Botanical Gardens - Bellagio - un arreglo floral en constante cambio.

Bodies the Exhibition - Luxor - observe más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

Eiffel Tower Ride - Paris - suba a la cima de una torre de 50 pisos.

Fountains of Bellagio - una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

Fremont Street Experience - En el centro - un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

Springs Preserve - Fuera del Strip - cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

Madame Tussauds - Fuera del Strip - cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

Mirage Volcano - Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

Secret Garden & Dolphin Habitat - Mirage - cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

Shark Reef - Mandalay Bay - un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

Sirens of TI - Treasure Island - Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

Stratosphere Tower - la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

Titanic - Luxor - más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

Towers Art Gallery - PH Towers - en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.



COMPRAS

Crystals, City Center, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

Esplanade, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.



Fashion Outlets of Las Vegas, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

Fashion Show Mall, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

Grand Canal Shoppes, Venetian, pasee

por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

Las Vegas Outlet Center, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

Las Vegas Premium Outlets, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire

libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

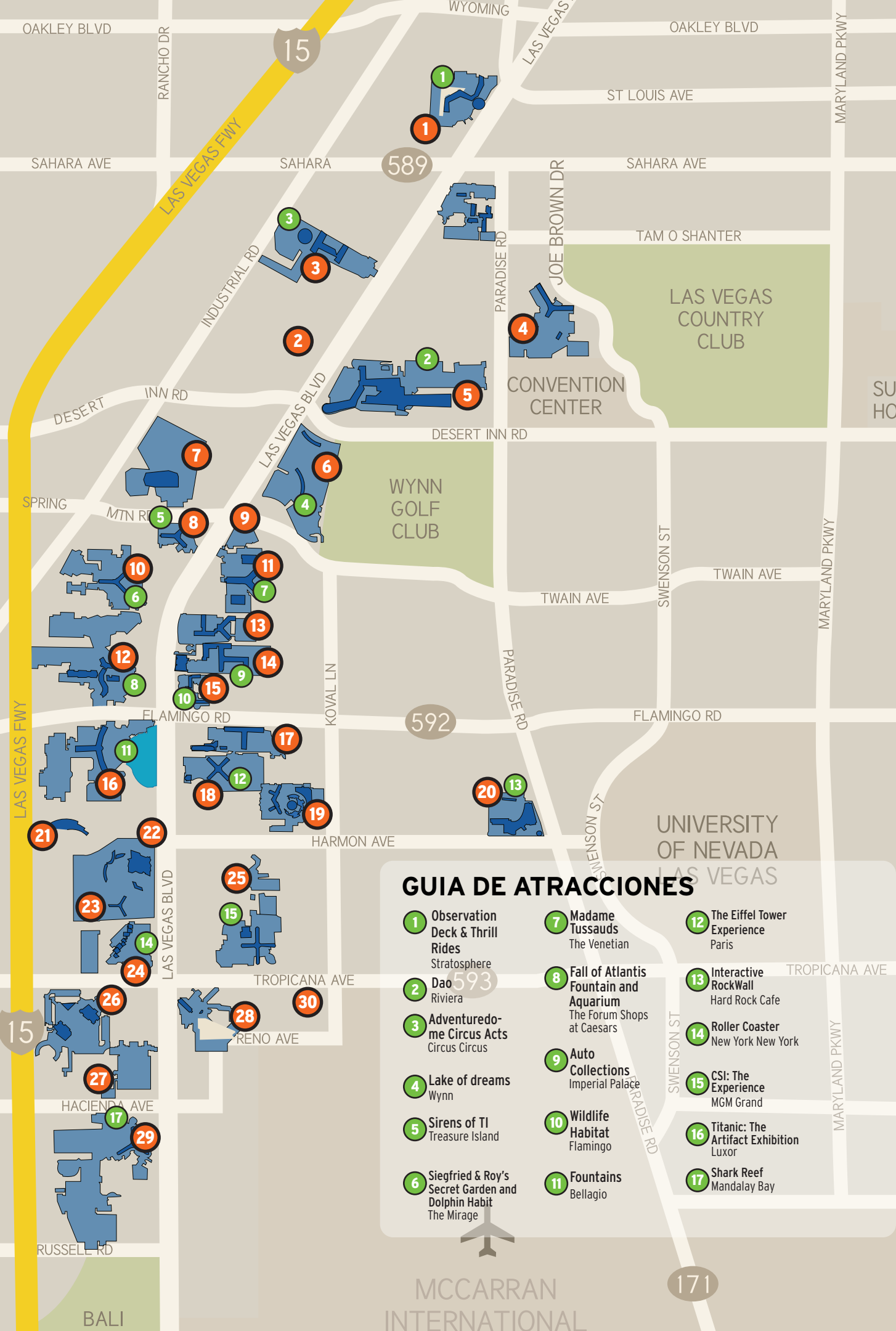
Miracle Mile Shops, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

The District, Green Valley Ranch/Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

The Forum Shops, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

The Shoppes at the Palazzo, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

Town Square, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic. **OPV**



GUIA DE ATRACCIONES

- | | | |
|---|--|--|
| 1 Observation Deck & Thrill Rides
Stratosphere | 7 Madame Tussauds
The Venetian | 12 The Eiffel Tower Experience
Paris |
| 2 Dao Riviera | 8 Fall of Atlantis Fountain and Aquarium
The Forum Shops at Caesars | 13 Interactive RockWall
Hard Rock Cafe |
| 3 Adventuredome Circus Acts
Circus Circus | 9 Auto Collections
Imperial Palace | 14 Roller Coaster
New York New York |
| 4 Lake of dreams
Wynn | 10 Wildlife Habitat
Flamingo | 15 CSI: The Experience
MGM Grand |
| 5 Sirens of TI
Treasure Island | 11 Fountains
Bellagio | 16 Titanic: The Artifact Exhibition
Luxor |
| 6 Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit
The Mirage | | 17 Shark Reef
Mandalay Bay |

ST LOUIS



1 Stratosphere
800-998-6937



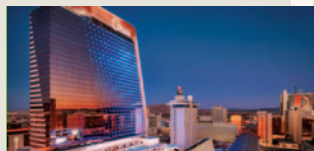
2 Hilton Grand Suites
702-765-8300



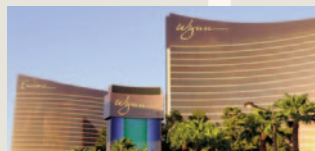
3 Circus Circus
702-734-0410



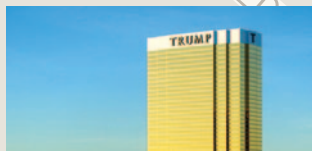
4 LVH (antes Hilton)
702-732-5111



5 Circa
702-247-2258



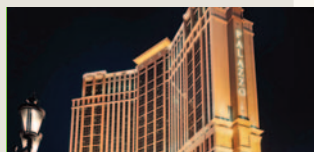
6 Wynn
702-770-7000



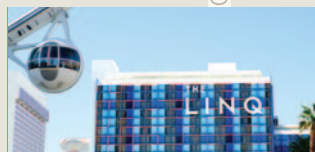
7 Trump
702-982-0000



8 Treasure Island
702-894-7111



9 Palazzo
702-607-7777



10 The LINQ
800-634-6441



11 Venetian
702-414-1000



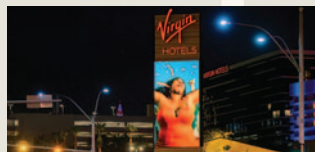
12 Caesars Palace
866-227-5938

Guía de hoteles

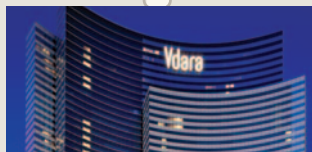
HAY MUCHAS MANERAS DE DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUÍ ENCONTRARÁS LOS LUGARES MÁS TURÍSTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP, PARA TU COMODIDAD.



19 Planet Hollywood
866-919-7472



20 Virgin
702-693-5000



21 Vdara
866-745-7767



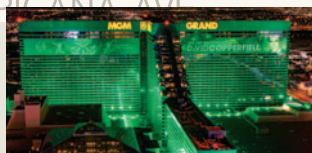
22 Aria
866-359-7757



23 Park MGM
888-529-4828



24 New York New York
866-815-4365



25 MGM Grand
877-880-0880



26 Excalibur
877-750-5464



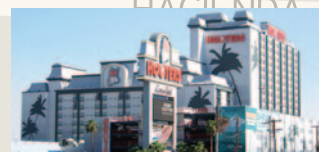
27 Luxor
702-262-4000



28 The Cosmopolitan
702-698-7000



29 Mandalay Bay
702-632-7000



30 Hooters
702-739-9000

BALLY'S SHOPPING ARCADE

3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

BOULEVARD MALL

3528 South Maryland Pkwy

El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS

875 South Grand Central Parkway – Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

PRIMM MALL OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) – Este es el centro comercial que recibe a los visitantes de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes dis-

ñadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

FASHION SHOW MALL

3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) – Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.

PARA IR DE COMPRAS

EN LAS VEGAS, PUEDES ENCONTRAR DE TODO: DESDE RECUERDOS Y JUGUETES HASTA LO ÚLTIMO EN MODA Y JOYERÍA. LA CIUDAD CUENTA CON VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE ALBERGAN TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA CATEGORÍA. ADEMÁS, LA MAYORÍA DE LOS CASINOS OFRECEN UNA VARIEDAD DE TIENDAS, DESDE PEQUEÑOS LOCALES HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS DONDE PODRÁS HACER TODO TIPO DE COMPRAS. SI BUSCAS BUENAS OFERTAS, TAMBIÉN PUEDES VISITAR ALGUNO DE LOS FAMOSOS "OUTLETS" QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.

**GALLERIA AT SUNSET**

Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

FORUM SHOPS

3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace)

Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

GRAND CANAL SHOPPES

3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como

Marshall Russo, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

LAS VEGAS SOUTH PREMIUM OUTLETS

7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.



VERSACE



Esta tarjeta se otorga solo a mayores de 21 años.



Con tu solicitud, recibe además la revista ¿Qué pasa? Vegas directo en tu domicilio por todo un año también GRATIS.



VEGAS CARD: This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required. **Customer service:** (888) 628-2188

¡Suscríbete ya a la primera **tarjeta de descuentos** de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, ¡totalmente GRATIS!

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com

SUS DATOS:

Nombre _____

Email _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado _____ ZIP _____

Teléfono _____ Fecha _____

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- ☐ Más de 10 ☐ 4 - 1
☐ 10 - 5 ☐ Vivo en Vegas

Personas en su grupo familiar

- ☐ 2 ☐ 4
☐ 3 ☐ 5 o más

¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- ☐ Por auto ☐ Por autobús
☐ Por avión ☐ Por tren

¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué restaurantes frecuenta?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- ☐ Ir de compras ☐ Ir a cenar
☐ Jugar en máquinas ☐ Ir a un show
☐ Jugar en mesas ☐ Ir a nightclub/bar
☐ Ir a la piscina ☐ Otro: _____

¿Cuál es su presupuesto diario?

- ☐ Más de \$1,000 ☐ \$100 - \$499
☐ \$500 - \$1,000 ☐ Menos de \$100

¿Cómo reserva su hotel?

- ☐ Por teléfono ☐ Agencia de viajes
☐ Por Internet ☐ En persona

¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- ☐ Comedia ☐ Magia
☐ Musical ☐ Deportes/Box
☐ Concierto ☐ Otro: _____

¿Cuál es su ingreso familiar?

- ☐ \$20,000-\$45,000 ☐ \$65,001-\$90,000
☐ \$45,001-\$65,000 ☐ Más de \$90,001

COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA **VEGASCARD**

COMERCIOS FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

AG Jeans: 10% de descuento en la compra total.

Ann Taylor Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Anne Klein: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Banana Republic Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

BCBG: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Claire's: 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

Cole Haan: \$25 dólares de descuento en el total de una compra de \$150 o más.

Converse: \$10 dólares de descuento en una compra de \$60.

DC Shoes Factory Store: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Easy Spirit Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Fendi/Vogue Italia: Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de \$250 o más.

Fossil: 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen \$50 o más.

G by Guess: \$15 de descuento en la compra de \$75 o más.

Gap Outlet: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Golden Cuffs Italian Fashion Wear: 3% de descuento en la compra de \$100 o más.

Hugo Boss Factory Outlet: Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

Hurley: 10% de descuento del total de tu compra.

J Crew: 10% de descuento en la compra de \$150 o más.

KB Toys: Recibe un 15% de descuento adicional en la compra de \$100 o más.

Kenneth Cole Company Store: 20% de descuento en la compra de \$150 o más.

Lee Wrangler: \$5 dólares de descuento en la compra de \$35 o más.

Limited Edition for Her: Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de \$100 o más.

Maidenform Outlet Stores: Descuento de \$5 dólares en la compra de \$30 dólares.

Michael Kors: 20% de descuento en la compra total de \$250 o más.

Miss Sixty: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

Nautica: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Neiman Marcus Last Call: recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

New York Diamond Exchange: \$50 dólares de descuento en la compra de \$200 o más.

Nine West Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Old Navy: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Perfumania: \$5 de descuento en la compra de \$50 o más.

Perry Ellis: \$25 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Polo Ralph Lauren: \$25 dólares de descuento en cada \$250 que gastes.

Quiksilver: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Reebok: \$10 de descuento en cualquier compra de \$75 o más.

Schillaci: Regalo gratis con cada compra de más de \$100.

Shoe Pavillion: \$5 dólares de descuento con la compra de más de \$50.

Skechers USA: \$20 dólares de descuento en la compra de más de \$100.

Smokers Emporium: Cohibas: \$79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

Sunglass Hut International: Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de \$15 dólares.

The Children's Place: Ahorre 15% de descuento en la compra de \$50 o más.

The Luggage Factory: \$10 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Tommy Bahama: 10% de descuento en la compra de \$150 o más o 15% de descuento en la compra de \$200 o más.

Tommy Hilfiger: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Ultra Diamonds: \$25 dólares de descuento en cualquier compra de \$399 o más.

Vanity Fair: \$5 dólares de en la compra de \$35 o más.

Wilsons Leather: 15% de descuento en la compra de \$49.99 o más.

DEPORTIVOS

The Sports Shop

6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185 (702) 263-0528. Descuento de 20%.

COMIDA

Bahama Breeze: 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - \$5 de descuento en su cuenta de \$25 o más.

El Patron: 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 - 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcoholicas).

La Flor de Michoacán: 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas)

La Espiga de Oro Bakery: 1618 N. Las Vegas Blvd., (702) 649-0995. 10% de descuento en los pasteles.

Restaurante Las Palmas:

Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato.

953 E. Sahara Ste. A-27

Las Vegas, NV 89104

www.laspalmasmariachi.com

Viva Michoacan: 2061 Sunset Road - Henderson (702) 492-9888 - 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas).

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South - Primm, NV (702) 874-1400

Café Koraku: 10% de descuento en la compra de comida y bebida de \$5 o más.

Carl's Jr.: 10% de descuento en su compra.

Hot Dog on a Stick: Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

Sonrisa Grill: 30 Via Brianza #100,



¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, **¿Qué Pasa? Vegas** y **VegasCard** le ofrecen publicidad a un costo mínimo a través de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos **VegasCard** y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de **VegasCard** a través de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.

Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

Subway: \$1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

Vegas Burger: 20% de descuento en el total de tu orden.

ZAPATOS

Clarks (Fashion Show)
3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801
Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South
(702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Código del Cupon: 738VC.

SERVICIOS:

AUXILIO VIAL

National Motor Club of America
Gabriela Vazquez. 4268 Chirrr Ln (702)
576-6232. Costo de aplicacion gratis y la oferta del 2 por 1.

ABOGADOS

Law Offices of Jason Millier:
(888) 628-2188 - Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

Joseph "El Pelon" Scalia Law Office:
845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 -
Con la tarjeta cobraran:
\$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas, North Las Vegas o Cortes Juveniles. \$500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. \$500 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificacion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

ATRACCION

CSI: La experiencia:
Basado en el popular y exitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: \$26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. www.csiexhibit.com

Pole Position Raceway

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$5 de descuento** por carrera estándar para quienes no son miembros. 4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103. Tel. 702-227-7223

BELLEZA

Allure Medi Spa: 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilacion Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

E'lan: 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

Plenitude masajes terapeuticos & relajantes: 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 \$45.00.

Tanned: 6789 w. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

Un Encuentro con la Belleza: 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

Mary Kay Cosmetics
Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.
• Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest
• Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla español) - Henderson
• Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habla español) - Las Vegas

CONTABILIDAD

PAYROLL
Studio Business Management:
(888) 628-2188 - Descuentos de \$100 a \$1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

DENTISTA

Radiant Dental Group
7469 W. Lake Mead Blvd.
Suite 270, (702) 289-4424
Descuento de 10% en los servicios.

ESCUELAS

Patricia Sturla Studios Inc
Escuela de modelaje y talento
4170 S. Decatur Blvd., Suite D9
Las Vegas, NV 89103
Tel. (702) 248-2023
Descuento de \$100 en la inscripción

HOTELES

Howard Johnson
Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd. South, (702) 388-0301
10% de descuento de tarifa de habitacion.

NIGHTCLUBS

Luna y Sol
Circus Circus Hotel & Casino
2880 Las Vegas Blvd. South
(702) 836-6514. Presentando la tarjeta no tiene que formar linea. Entrada Gratis

MEDICOS

Guillermo Fraga, MD: 2649 Wigwam Pky., Henderson (702) 452-3002 - Descuento de 50% por su primer examen general.

MARKETING

Red Thunder Mobile Billboard Advertising & Marketing
(702) 606-7413. Evento de 3 dias por

\$1,600 dolares. Produccion incluido con el arte grafico provisto por el cliente.
Las Vegas Valley Solamente

MUEBLES

FAMSA
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$50 de descuento** en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con valor de \$599.00 o más. 562 N. Eastern Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

LIMPIEZA

A.R.N Cleaning
Carlos Mendoza
3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032
(702) 286-1140
Descuento en la limpieza de oficinas y casas

REAL ESTATE

Coldwell Banker Wardley
Frank Becerra, Realtor
7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100
(702) 884-8209 Se acreditara através de escrow el 1% de la compra mientras sea permitido por el prestamista, vendedor y/o la ley lo permita.

VENTA DE AUTOS

Mycarlady.com: 4701 West Sahara Ave. (702) 521-7546. Entintado para las ventanillas con la compra de su vehículo.

TRANSPORTACION /TOURS

Sun Buggy Fun Rentals:
6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B (702) 644-2855 - Recibe una camiseta de Sun Buggy Fun Rentals gratis con cada renta.

Las Vegas Limousines
5010 S. Valley View Blvd.
(702) 798-3400 ext. 2291
jsinagra@lasvegaslimo.com
Descuento de 10%

Visite nuestros sitios www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta **VegasCard** para obtener grandes descuentos y promociones.

INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local _____

Domicilio _____

Email _____

Contacto _____ Teléfono _____

Descuento o promoción que ofrece: _____

Envíe su información a:

Que Pasa? Vegas, Inc.
880 West First St. Suite #310,
Los Angeles, CA 90012,
Por FAX al: 213.620.6255

o visitenos en:
<https://vegascard.us>

Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MÁS CONOCIDOS Y TELÉFONOS PARA RESERVACIONES.

v8-O-8. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

Agave, 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

Ah Sin. Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

AJ's Steakhouse. Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

Alex, Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

Alize. Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

Asia. Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

Andre's, 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

AquaKnox. Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

Aureole. Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

Bacio by Carla Pellegrino. Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

Balboa Pizza Company. The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo,



con una ambientación que nos recuerda la playa. (702)407-3067.

Bally's Steakhouse. Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

Bartolotta Ristorante di Mare. Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

B & B Ristorante. Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.

Biscayne Steak, Sea & Wine. Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado



los días martes y miércoles.

BLT Burger. Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

BOA Steakhouse. Ubicado centro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

Bonefish Grill, 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

Border Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

Bouchon. Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

Bradley Ogden. Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

Brand. Ubicado dentro del Monte Carlo. Interpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

Brio. Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los horneados. (702)914-9145.

Burger Bar. Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller, del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

Cafe Ba Ba Reeba. Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles san-



grías. (702)258-1211.

Cafe by Wolfgang Puck, en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platillos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

Cafe Wasabi 7365 W, Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

Caffe Giorgio. Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platillos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

Capital Grille. Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

Carnevino. Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

Casa Nicola. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

CatHouse. Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordellos del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platillos de este "lounge". (702)262-4228.

Charlie Palmer Steak. Ubicado dentro

del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

China Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

Chinois. Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platillos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

Cili, en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

Company American Bistro. Ubicado dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

Craftsteak. Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platillos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopas marineras. (702)891-7318.

Cut. Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

Dal Toro. Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

Delmonico. Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo

Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

Diablo's Cantina, en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platillos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

Diego. Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitante que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

Dos Caminos. Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linquist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

Eiffel Tower. Ubicado dentro de Paris. La clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

Emeril's New Orleans Fish House. Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

Empress Court. Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

Envy The Steakhouse. Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

Esmeralda's, 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404. »

Fiamma. Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

Fiore Steakhouse. Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

Fix. Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

Fleming's Prime Steakhouse, 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

Fleur de Lys. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas.

Fusia. Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

Gallaghers. Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezquita. (702)740-6450.

Garden of the Dragon. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

Garduno's. Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

Gaylord Indian Restaurant. Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enojadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

Gonzalez y Gonzalez. Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

Gordon, Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

The Grape, en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

Grotto Ristorante. Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

Guy Savoy. Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conoci-

dos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

Habib's, 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

Hachi. Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

Hank's Fine Steaks & Martinis. Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

Hash House A Go Go, 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comensal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales fres-

cos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

House of Blues. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

House of Lords. Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

Hyakumi. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

Il Fornaio. Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

Il Mulino New York. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regiones gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

Indian Oven, 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

Isla. Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

Japonais. Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

Jasmine. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223. »



PRESENTAMOS LA BEBIDA ESPIRITUOSA DE MEJOR SABOR

*Una ginebra como ninguna otra, elaborada en nuestro pequeño lote
"No. Ten" (Nº 10), con cítricos frescos para un sabor realmente único.
Tanqueray No. Ten® le da un toque especial a cualquier cóctel.*



DISFRUTE DE LA MEJOR BEBIDA ESPIRITUOSA CON RESPONSABILIDAD.

Ginebra TANQUERAY NO. TEN®, 100 % de grano neutral, 47,3 % Alc./Vol. ©2014 Importada por Charles Tanqueray & Co., Norwalk, CT.

PRESENTAMOS
Tanqueray Nº TEN®

Joel Robuchon, en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

Joe's Seafood, Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

Kabuki, en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

Kennedy, en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100.

Koi. Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazónada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

Kokomo's. Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

Kilawat. Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

L'Ateiler de Joel Robuchon. Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

Lavo. Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termales de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

Le Burger Brasserie. Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US\$777 que cuesta. (702)647-7999.

Le Cirque. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

Little Buddha. Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

Lotus of Siam, 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

Loui's s Las Vegas, en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan

con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

Maggiano's LittleItaly. Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

Mainland. Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

Marssa. Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

Medici Cafe and Terrace. Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.

Mesa Grill. Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entor-

no que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

Mi Casa Grill Cantina. Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

Michael's Gourment Room. Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

Michael Mina. Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

Mimmo Ferraro's, 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300. **OPV**





Jennifer Lopez
Los Angeles, California

COACH



Dior





LOUIS VUITTON